



Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Включение и выключение дополнительного отопителя (автономного отопителя) вручную

Дополнительный отопитель может обогреть или проветрить салон.

### Ручное включение и выключение вентиляции

– Нажать клавишу **(F)** ⇒ стр 173, илл. 123 **(3)** для включения или выключения вентиляции. При включенной вентиляции символ **(F)** отображается в обратном виде, а символ **(F)** затемненным.

– Клавишами **(Δ)** **(1)** и **(▽)** **(5)** выбрать время работы (макс. 60 минут) вентиляции.

### Ручное включение и выключение дополнительного отопителя

– Нажать клавишу **(H)** **(4)** для включения или выключения отопления. При включенном дополнительном отопителе символ **(H)** отображается в обратном виде, а символ **(H)** затемненным.

– Клавишами **(Δ)** **(1)** и **(▽)** **(5)** выбрать время работы (макс. 60 минут) дополнительного отопителя.

### Действие отопителя после выключения зажигания

Если при выключенном двигателе было выключено зажигание, отопитель еще работает в установленном режиме до десяти минут. На дисплее появляется время работы после выключения зажигания.

Нажатиями клавиши **(▽)** можно это время поминутно сокращать.

### Примечание

- Можно включать и выключать отопитель с пульта дистанционного радиуправления ⇒ стр 176.
- После окончания работы отопителя еще в течение нескольких минут может поступать теплый воздух из сопел на лобовое стекло. ◀

Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Установка времени включения таймером

Посредством встроенного таймера можно установить время автоматического включения дополнительного отопителя.



Илл. 124 Вырез в потолочной панели: органы управления дополнительного отопителя



Можно предварительно задать до пяти различных значений времени включения, а затем лишь активизировать нужное время включения.

– Задайте сначала время часов и дату ⇒ стр 173.

– На проведение нижеприведенных действий дается не более 10 секунд, в противном случае дисплей перейдет в обычный режим, и Ваши установки не будут сохранены в памяти.

– Включите зажигание.

– Нажать функциональную клавишу **(M)** **(1)** для вызова главного меню.

– Выберите клавишей **(4)** требуемый накопитель (**время включения 1, 2 или 3**) и нажмите клавишу **(3)**.

– Выберите клавишами **(3)** и **(4)** день недели и подтвердите ввод клавишей **(5)**. Как альтернатива выбору определенного дня недели можно выбрать также пустое поле индикации; в этом случае включение происходит при следующем достижении заданного времени включения.

– Выберите клавишами **(3)** и **(4)** требуемый час включения и подтвердите ввод клавишей **(5)** (**OK**).

– Выберите клавишами **(3)** и **(4)** требуемую минуту включения и подтвердите ввод клавишей **(5)** (**OK**).

– Выберите клавишами **(3)** и **(4)** режим работы „Обогрев“ или „Вентиляция“ и подтвердите ввод клавишей **(5)** (**OK**).

– Выберите клавишами **(3)** и **(4)** требуемую длительность работы в минутах и подтвердите ввод клавишей **(5)**. Затем на дисплее приблизительно в течение 3 секунд отображается подтверждение с текущими установками. ◀

Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Включение и выключение дополнительного отопителя (автономного отопителя) таймером

### Активация внесенного в память времени включения

– При включенном зажигании нажмите клавишу ⇒ стр 174, илл. 124 **(5)**.

– Выберите клавишей **(4)** требуемый накопитель (**время включения 1, 2 или 3**).

– Нажать клавишу **(5)** для активации выбранного времени включения. Затем на дисплее приблизительно в течение 3 секунд отображается подтверждение с текущими установками.

### Деактивация внесенного в память времени включения

– При включенном зажигании нажмите клавишу ⇒ стр 174, илл. 124 **(5)**.

Отображается активированное время запуска.

– Нажать клавишу **(5)** для деактивации выбранного времени включения. Затем на дисплее приблизительно в течение 3 секунд отображается подтверждение с текущими установками.

## Выключение работающего отопителя

– При включенном зажигании нажмите клавишу ③ (Вентиляция) или ④ (Отопление) для выключения работающего дополнительного отопителя.

### Примечание

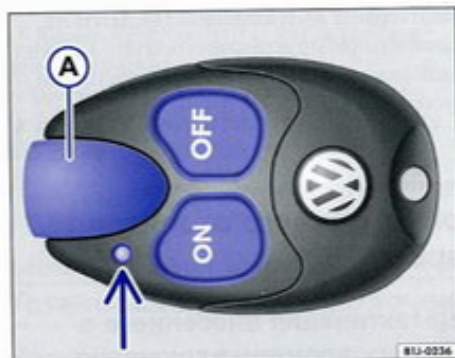
- Можно активировать только одно время включения.

- Предварительно может быть запрограммировано время включения максимально для семи дней.
- Запрограммировать время включения на неделю или месяц не удастся.
- Включенный таймером отопитель можно выключить преждевременно или нажатием клавиши ⇒ стр 174, илл. 124 ④ на дисплее, или с пульта дистанционного радиоуправления <sup>61)</sup> ⇒ стр 176.
- Если Вы не желаете активировать внесенное в память время включения, следует установить **NO TIMER** ⇒ стр 174. ◀

Действительно для автомобилей: с дополнительным (автономным) отопителем и пультом ДУ

## Дистанционное радиоуправление

Дополнительный отопитель можно включать и выключать с пульта дистанционного радиоуправления.



Илл. 125 Дополнительный отопитель: дистанционное управление

**[ON]** Включение дополнительного отопителя ⇒ илл. 125.

**[OFF]** Дополнительный отопитель выключен.

### Контрольная лампа в пульте дистанционного радиоуправления

Контрольная лампа в пульте дистанционного радиоуправления ⇒ илл. 125 (стрелка) после нажатия кнопки показывает, был ли радиосигнал принят дополнительным отопителем, а также не разряжен ли элемент питания пульта.

Показание	Значение
Горит зеленым светом 2 секунды.	Дополнительный отопитель включен нажатием клавиши <b>[ON]</b> .
Горит красным светом 2 секунды	Дополнительный отопитель выключен нажатием клавиши <b>[OFF]</b> .
Редко мигает зеленым светом 2 секунды	Сигнал на включение был не принят. <sup>a)</sup>
Часто мигает зеленым светом 2 секунды	Дополнительный отопитель заблокирован, например, когда топливный бак почти пуст или при неисправности отопителя.
В течение 2 секунд мигает красным цветом	Сигнал на выключение был не принят. <sup>a)</sup>

<sup>61)</sup> Заказное оборудование.

Показание	Значение
Горит 2 секунды оранжевым светом, затем зеленым или красным	Батарейка разряжена, однако сигнал на включение или выключение принят.
Горит две секунды оранжевым светом, затем мигает зеленым или красным	Батарейка разряжена, сигнал на включение или выключение не принят.
Мигает 5 секунд оранжевым светом	Батарейка полностью разряжена, сигнал на включение или выключение не принят.

<sup>a)</sup> Возможно, пульт дистанционного радиоуправления не может в пределах радиуса действия принять сигнал подтверждения от приёмника в автомобиле. В этом случае на пульте дистанционного радиоуправления появляется сообщение об ошибке, хотя включение/выключение дополнительного отопителя состоялось. Подойти ближе к автомобилю и еще раз нажать соответствующую кнопку на пульте ДУ.

### Замена элементов питания

Если контрольная лампа элементов питания пульта дистанционного радиоуправления ⇒ стр 176, илл. 125 (стрелка) при нажатии кнопки не загорается, то необходимо как можно быстрее провести замену элемента питания пульта.

Элемент питания находится на обратной стороне пульта дистанционного радиоуправления (ДУ) под крышкой. Для открытия крышки плоским тупым предметом (например, монетой) поверните шлиц влево. При замене батареек соблюдать полярность. Использовать батарейки такого же исполнения ⇒ ①.

### Дальность действия брелока

Приемник радиосигналов находится внутри автомобиля. При полностью заряженных батарейках дальность действия дистанционного управления достигает 600 метров. Плохие погодные условия, наличие препятствий между дистанционным управлением и автомобилем, разряженность батареек существенно снижают радиус действия.

Оптимальной дальности действия можно достичь, если держать пульт ДУ антенной вертикально вверх и не закрывать антенну пальцами или ладонью.

Включить или выключить отопитель можно только тогда, когда расстояние между брелоком и автомобилем составляет *не менее* 2 метров.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Прочитать и соблюдать указания по технике безопасности при обращении с дополнительным отопителем ⇒ стр 179.

### ⚠ Осторожно!

- В каждом пульте дистанционного радиоуправления имеется микрочип! Следует защищать пульт дистанционного радиоуправления от влаги и резких ударов, а также от прямых лучей солнца.
- Несоответствующий элемент питания может вывести пульт ДУ из строя. Заменять разрядившуюся батарейку следует новой батарейкой с тем же самым напряжением и конструктивными размерами.

### 🌿 Экологическое примечание

Разряженные батарейки должны быть утилизированы в соответствии с требованиями охраны окружающей среды. ◀



Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель) и дистанционным радиоуправлением

## Установки дополнительного отопителя (автономный отопитель) для дистанционного радиоуправления

Для активизации с помощью брелка дистанционного радиоуправления могут быть предварительно установлены режим работы и длительность работы дополнительного отопителя.



Илл. 126 Вырез в потолочной панели: органы управления дополнительного отопителя

- Включите зажигание.
- Нажать функциональную клавишу ⇒ илл. 126 ① (☰) для вызова главного меню.
- Выберите функциональными клавишами ③ и ④ меню **Дистанционное управление** и подтвердите ввод клавишей ⑤ (OK).
- Выберите клавишами ③ и ④ режим работы „Обогрев“ или „Вентиляция“ и подтвердите ввод клавишей ⑤ (OK).

- Выберите клавишами ③ и ④ требуемую длительность работы в минутах и подтвердите ввод клавишей ⑤. Затем на дисплее приблизительно в течение 3 секунд отображается подтверждение с текущими установками.

### ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности при использовании отопителем и соблюдайте их ⇒ стр 179, „Меры предосторожности при использовании дополнительным (автономным) отопителем“.

Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Меры предосторожности при пользовании дополнительным (автономным) отопителем

Если дополнительный отопитель часто и долго работает, второй аккумулятор разряжается. Чтобы избежать этого, следует совершить достаточно длинную поездку. Приблизительный расчет: необходимое время поездки для достаточного заряда дополнительного аккумулятора примерно равно времени предыдущей работы дополнительного отопителя.

Выпускная труба отопителя, которая находится под автомобилем, не должна быть забита снегом, грязью или чем-либо перекрыта. Продукты сгорания топлива должны иметь беспрепятственный выход.

Работающий отопитель расходует топливо из бака автомобиля. Поэтому не следует включать отопитель при слишком малом количестве топлива в баке.

Когда на приборном щитке загорается сигнальная лампа , это означает, что отопитель автоматически отключился. В этом случае отопитель будет работать лишь тогда, когда в топливном баке будет достаточное количество топлива.

### Отказы в работе дополнительного отопителя

Возможная причина	Принимаемые меры
Запас топлива слишком небольшой	Заправьте автомобиль топливом в достаточном количестве
Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
Низкое напряжение аккумулятора	Зарядите аккумулятор, дав поработать двигателю, и проверьте состояние зарядки аккумулятора автомобиля и/или дополнительного аккумулятора
Неправильно установлен таймер	Правильно установите таймер ⇒ стр 174
Отопитель не активирован	Активируйте отопитель ⇒ стр 175
Включен детский замок	Выключите детский замок ⇒ стр 173
Неправильно установлен день	Правильно установите день ⇒ стр 173
Если принятие отдельных мер помощи не даст положительного результата, то следует обратиться на дилерское предприятие Volkswagen.	

### ВНИМАНИЕ!

- При заправке автомобиля топливом отопитель следует отключать.
- Никогда не включайте отопитель в непроветриваемом или закрытом помещении. Продукты горения дополнительного отопителя содержат, среди прочего, окись углерода, ядовитый газ без цвета и запаха – опасно для жизни! Вдыхание окиси углерода может привести к потере сознания и, в конечном счете, к смерти.
- Никогда не паркуйте автомобиль там, где горячая выпускная система может соприкоснуться с сухой травой, валежником, пролитым топливом или другими

### ВНИМАНИЕ! Продолжение

- легковоспламеняющимися веществами и жидкостями.
- Никогда не помещайте никакие предметы, продукты или медикаменты перед соплом подачи горячего воздуха от дополнительного отопителя. Выходящий из сопла горячий воздух может повредить или полностью испортить термочувствительные предметы, продукты и медикаменты.

### Примечание

При работающем отопителе может наблюдаться дым под автомобилем, поскольку там находится выпускная труба отопителя.

## Общие указания

### Фильтр салона

Фильтр для вредных веществ (включающий угольный фильтр) эффективно очищает поступающий в салон воздух от пыли, копоти, пыльца растений и т.п.

Фильтр салона следует периодически менять в соответствии с сервисной книжкой для обеспечения нормальной работы климатической установки.

Если в неблагоприятных экологических условиях фильтр преждевременно перестает эффективно очищать воздух, его следует менять и между плановыми техобслуживаниями.

### Отказы в работе холодильной установки

Если не удается включить холодильную установку, то возможны следующие причины этого:

- Двигатель не работает.
- Вентилятор выключен.
- Наружная температура ниже примерно +3° С.
- Компрессор холодильной установки временно отключился из-за слишком высокой температуры охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя.
- Предохранитель климатической установки неисправен.
- Возможны и другие причины отказа холодильной установки. Следует проверить климатическую установку в специализированной мастерской.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Плохая видимость через стекла повышает опасность аварии и получения тяжелых повреждений.

- Для обеспечения безопасности движения важно, чтобы все стекла были свободны ото льда, снега и запотевания. Только тогда может быть обеспечена хорошая видимость дорожной обстановки.
- Вам следует внимательно ознакомиться с управлением отоплением и вентиляцией, а также с правильными приемами очистки стекол ото льда и запотевания.

<sup>60)</sup> Заказное оборудование.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- В режиме рециркуляции свежий воздух в салон не поступает. При выключенной холодильной установке и включенном режиме рециркуляции окна могут быстро запотеть и видимость существенно ухудшится – опасность аварии!
- Всегда выключайте режим рециркуляции, когда уже нет необходимости в нем.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Спертый воздух в автомобиле быстро вызывает чувство усталости у водителя. Растет вероятность аварий и связанных с ними травм.

### ⚠ Осторожно!

- Если у Вас есть подозрение, что климатическая установка неисправна, Вам следует во избежание дальнейшего ухудшения состояния установки выключить её и обратиться к специалистам.
- Не курите в автомобиле при включенном режиме рециркуляции, так как частицы дыма оседают на испарителе холодильной установки, и в дальнейшем будет трудно избавиться от неприятного запаха в салоне.

### ℹ Примечание

- Для ремонта климатической установки необходима профессиональная подготовка и специальный инструмент. Поэтому при отказах в работе установки мы рекомендуем обратиться на специализированное предприятие.
- При высокой температуре и большой влажности наружного воздуха возможно капание конденсата с испарителя и образование лужицы под автомобилем. Это нормальное явление, и оно не свидетельствует о негерметичности системы!
- Когда нет необходимости в подаче охлажденного воздуха в перчаточный ящик, сопло<sup>60)</sup> подачи воздуха должно быть закрыто. Подаваемый холодный воздух может при определенных условиях создавать ощущение „сквозняка“ в зоне расположения ног.

- Для обеспечения нормальной работы климатической установки и предотвращения запотевания стекол воздухозаборное отверстие перед лобовым стеклом должно быть свободно ото льда, снега или листьев.
- Выходящий из сопел и проходящий через весь салон воздух засасывается в щели под задними

стекла  
иони

эффективно при закрытых окнах и люке<sup>60)</sup>. Однако, если стоящий автомобиль сильно нагрелся под лучами солнца, можно на короткое время открыть окна. ◀

## Дополнительный (автономный) отопитель

Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

### Общие сведения

Дополнительный отопитель работает независимо от системы отопления и вентиляции автомобиля и может быть использован во время движения или на стоянке. Подача топлива для отопителя осуществляется из топливного бака автомобиля, а электропитание – от дополнительного аккумулятора. Отопитель потребляет примерно столько же тока, сколько и ближний свет. Когда второй аккумулятор уже сильно разряжен, дополнительный отопитель автоматически отключается. Для восстановления рабочего состояния второго аккумулятора потребуется, особенно в холодную погоду, значительное время поездки, которое примерно равно времени предыдущей работы дополнительного отопителя.

Вы можете при выключенном двигателе выбрать, обогревать салон<sup>!!!</sup> или только обеспечить подачу свежего воздуха<sup>☼</sup>. Время действия дополнительного обогрева или вентиляции выбирается в диапазоне до 60 минут.

Продукты горения дополнительного отопителя удаляются через выпускную трубу, расположенную снизу автомобиля.

При нагреве салона автомобиля теплый воздух в зависимости от температуры наружного воздуха поступает сначала на ветровое стекло, после этого через дефлектор он направляется в салон автомобиля. Повлиять на распределение воздуха можно установкой дефлектора, например, в направлении боковых окон.

Температура, до которой дополнительный отопитель прогревает салон, в зависимости от температуры окружающего воздуха может быть несколько выше, если перед включением дополнительного отопителя регулятор температуры климатической установки был установлен на максимальное положение.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности при использовании отопителем и соблюдайте их ⇒ стр 179, „Меры предосторожности при использовании дополнительного (автономного) отопителем“. ◀



Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Органы управления и дисплей дополнительного отопителя (автономный отопитель)



Илл. 122 Вырез в потолочной панели: органы управления дополнительного отопителя

### Элементы управления

Кнопками ⇒ илл. 122 осуществляется управление работой отопителя. Функция кнопки зависит от выбранного меню и выводится на дисплее в виде символа.

- 1 Кнопка, например, для отмены [↔] или изменения настроек [Δ] (например, изменение периода работы)
- 2 Дисплей с различными показаниями работы отопителя
- 3 Кнопка, например, для ручного включения / отключения вентиляции [☼] или изменения настроек [Δ] (например, настройка даты и времени включения)
- 4 Кнопка, например, для ручного включения / отключения дополнительного отопителя [☼] или изменения настроек [▽] (например, настройка даты и времени включения)
- 5 Кнопка, например, для подтверждения [OK] или изменения настроек [▽] (например, изменение периода работы)

### Дисплей

На дисплее показываются следующие пиктограммы:

☼ Вентиляция салона ⇒ стр 174. При включенной вентиляции символ ☼ отображается в обратном виде, а символ ☼ затемненным.

☼ Обогрев салона ⇒ стр 174. При включенном дополнительном отопителе символ ☼ отображается в обратном виде, а символ ☼ затемненным.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности движения важно, чтобы все стекла были свободны ото льда, снега и запотевания. Только тогда может быть обеспечена хорошая видимость дорожной обстановки. Поэтому внимательно ознакомьтесь с приемами правильного пользования дополнительным отопителем.

- Внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности при пользовании отопителем и соблюдайте их ⇒ стр 179, „Меры предосторожности при пользовании дополнительным (автономным) отопителем“.



Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Настройка даты и времени

Время часов и дата поступают из комбинации приборов и должны быть установлены только перед первым вводом в эксплуатацию автомобиля или после

отсоединения дополнительного аккумулятора однократно, в комбинации приборов ⇒ стр 30, „Главное меню. Установки“.

Действительно для автомобилей: с дополнительным отопителем (автономный отопитель)

## Включение и выключение блокировки от случайного открывания дверей изнутри



Илл. 123 Вырез в потолочной панели: органы управления дополнительного отопителя

– Включите зажигание.

– Нажать кнопку [↔] 1 для вызова главного меню.

– Выбрать кнопками [Δ] 3 и [▽] 4 меню

**Блокировка от случайного открывания дверей изнутри** и нажать кнопку [OK] 5.

– Выберите кнопками [Δ] 3 или [▽] 4 ein (вкл.) для включения и aus (выкл.) для выключения блокиратора замка.

– Для подтверждения установок нажмите кнопку [OK] 5.

Если Блокиратор замка включен, то функции „Обогрев“ и „Вентиляция“ при выключенном зажигании включить невозможно.

### ℹ Примечание

Детский замок можно включить или выключить только при включенном зажигании.